



Nikki D'oggi  
St. Tropez



3 / 39-41, Rue Clémenceau - Saint-Tropez - T. +33 (0)6 38 88 30 47  
Nikki d'oggi Saint-Tropez nikkidoggisainttropez

HOTEL - RESTAURANT

La Ponche  
★★★★★

Un hôtel sur la mer au cœur du vieux village



L'hôtel de La Ponche et Saint-Tropez, deux destins liés depuis plus de 80 ans  
5, rue des Remparts - Saint-Tropez  
Hôtel : 04 94 97 02 53 - Restaurant : 04 94 97 09 29  
www.laponche.com



- P** Parking Car park
- I** Informations Information
- D** Défibrillateur Defibrillator
- WC** W.C. Toilets
- H** Hôtel Hotel
- R** Retrait d'argent Cash machine
- A** Accès Handicapés Disabled access
- V** Point de vue Viewpoint
- P** Piste cyclable Cycle path
- M** Monuments & sites touristiques Monuments & sights
- C** Lieux culturels Cultural sites

Am l' Auberge des Maures St Tropez

Spécialités Provençales, Poissons grillés, Barbecue  
Provence specialties, grilled fish, Barbecue

8, rue du Dr Boutin - Saint-Tropez - T. +33 (0)4 94 97 01 50

NAVETTES SHUTTLES

Excursions

**bateauxverts**

INFOS + 33 (0)4 94 49 29 39 / info@bateauxverts.com  
www.bateauxverts.com

14 Quai Léon Condroyer - 83150 Sainte-Maxime  
bateauxverts bateauxverts

GKI Karting

CIRCUIT DE KARTING

OUVERT 7 JOURS

LOCATION ENFANT & ADULTE kart 160 & 270 cc

JEU POUR LES ENFANTS

37 CARRAIRE D'AIGO PUTO - 83310 GRIMAUD  
www.gki-karting.fr 0033 (0)4 94 56 00 12

2019 Fragonard CÉLÈBRE LA Lavande

FRAGONARD LAVES LAVOIR

la Lavande Fragonard

Lavande

60 ml 1.7 fl.oz

Fragonard

Le YACA SAINT TROPEZ

1, Bd d'Aumale - Saint-Tropez  
T. +33 (0)4 94 55 81 00  
www.hotel-le-yaca.fr

Service Voiturier - Valet Parking

PETER POLO

28, rue Gambetta Saint-Tropez  
Passage du Port Saint-Tropez

www.PETER-POLO.COM

Les bonnes adresses / The good addresses

HÉBERGEMENTS ACCOMMODATION	AGENCES IMMOBILIÈRES REAL ESTATE AGENCIES
BASTIDE DES SALINS T. +33 (0)4 94 97 24 57	BAIE DE SAINT-TROPEZ IMMOBILIER T. +33 (0)4 94 79 19 82
BASTIDE DU PORT T. +33 (0)4 94 97 87 95	
CHÂTEAU HÔTEL DE LA MESSARDIÈRE T. +33 (0)4 94 56 76 00	
CHEVAL BLANC ST-TROPEZ T. +33 (0)4 94 55 91 00	
HÔTEL DE PARIS T. +33 (0)4 83 09 60 00	
HÔTEL DES LICES T. +33 (0)4 94 97 28 28	
LA MANDARINE T. +33 (0)4 94 79 06 66	
LA PONCHE T. +33 (0)4 94 97 02 53	
LE MOUILLAGE T. +33 (0)4 94 97 53 19	
LES LAURIERS T. +33 (0)4 94 97 04 88	
LOU PINET T. +33 (0)4 94 97 04 37	
LOU CAGNARD T. +33 (0)4 94 97 04 24	
LOU RIOU T. +33 (0)4 94 97 03 19	
LES PALMIERS T. +33 (0)4 94 97 01 61	
PAN DÉ PALAIS T. +33 (0)4 94 17 71 71	
SUBE T. +33 (0)4 94 97 30 04	
LA TARTANE SAINT-AMOUR T. +33 (0)4 94 97 21 23	
WHITE 1921 T. +33 (0)4 94 45 50 50	
LE YACA T. +33 (0)4 94 55 81 00	
VILLA COSY T. +33 (0)4 94 97 57 18	
AUBERGE DE L'OUÏMÈDE T. +33 (0)4 94 44 11 11	
LE BEAUVALLON T. +33 (0)4 94 55 78 88	
LE DOMAINE DE L'ASTRAGALE T. +33 (0)4 94 97 48 98	
LA FERME D'AUGUSTIN T. +33 (0)4 94 55 97 00	
HÔTEL DE GIGARO T. +33 (0)4 94 79 60 35	
GIRAGLIA T. +33 (0)4 94 56 31 33	
HOTELLERIE LE BAOU T. +33 (0)4 98 12 94 20	
KON TIKI T. +33 (0)4 94 55 96 96	
LES MAISONS DU SUD T. +33 (0)4 94 96 04 25	
LES MOULINS DE PAILLAS T. +33 (0)4 94 79 71 11	
LILY OF THE VALLEY T. +33 (0)4 22 73 21 00	
MAS DE CHASTELAS T. +33 (0)4 94 56 71 71	
LA RÉSERVE RAMATUELLE T. +33 (0)4 94 44 94 44	
SHANGTASIA T. +33 (0)7 85 03 54 30	
TAHITI T. +33 (0)4 94 97 18 02	
TOISON D'OR T. +33 (0)4 94 79 83 54	
LES TOURNELS T. +33 (0)4 94 55 90 90	
VILLA ALIZEE T. +33 (0)6 08 62 65 29	
VILLA D'ANDREA T. +33 (0)4 94 79 22 84	
VILLA BELROSE T. +33 (0)4 94 55 97 97	
CHEVALIER TORPEZ T. +33 (0)4 94 97 01 60	
CHÂTEAU BARBEYROLLES T. +33 (0)4 94 56 33 58	
CHÂTEAU DE CHAUSSE T. +33 (0)4 94 79 60 57	
CHAMPAGNE BESSERAT DE BELLEFON T. +33 (0)6 43 59 99 33	
DOMAINE DE LA CROIX T. +33 (0)4 94 95 01 75	
DOMAINE DE LA GISCLE T. +33 (0)4 94 43 21 26	
DOMAINE DE LA ROUILLÈRE T. +33 (0)4 94 55 72 60	
DOMAINE FONDUGUES PRADUGUES T. +33 (0)4 94 79 07 77	
LES MAÎTRES VIGNERONS DE SAINT-TROPEZ T. +33 (0)4 94 56 40 17	

RESTAURANTS, PLAGES  
ET GASTRONOMIE  
RESTAURANTS, BEACHES  
& GASTRONOMY

AUBERGE DES MAURES T. +33 (0)4 98 12 94 20	
BLONDE DE SAINT-TROPEZ T. +33 (0)6 58 92 37 89 - T12 - K14 - H18 - 020	
BOUCHERIE ARNAUD T. +33 (0)4 94 43 94 39	
GOLFE AZUR T. +33 (0)4 94 97 07 38	
CASACRI LA MAISON DES JUMEAUX T. +33 (0)4 94 97 42 52	
LA PESOÛÈRE T. +33 (0)4 94 56 97 05 92	
LA POCHE T. +33 (0)4 94 97 09 29	
LA SARDINE T. +33 (0)4 94 97 01 49	
LA TABLE TROPÉZIENNE T. +33 (0)4 94 97 94 26	
LA TARTÉ TROPÉZIENNE T. +33 (0)4 94 97 19 77	
LA VAGUE D'OR T. +33 (0)4 94 55 81 00	
LE CAFÉ T. +33 (0)4 94 97 44 69	
LE PATIO AU YACA T. +33 (0)4 94 55 81 00	
LOU PINET - BEEFBAR T. +33 (0)4 94 97 04 37	
DOLCE VITA - VILLA MARIE T. +33 (0)4 94 70 40 22	
LA RÉSERVE À LA PLAGE T. +33 (0)4 94 96 39 88	
TAHITI BEACH - BAR DU SOLEIL T. +33 (0)4 94 97 18 02	
TROPICANA PLAGE DE RAMATUELLE T. +33 (0)4 94 79 83 96	
LIÈGE LER 36 VERS CŒUR DE VAR, AIX TGV ET AÉROPORT MARSEILLE PROVENCE T. 0809 400 415	
LES BATEAUX VERTS T. +33 (0)4 94 49 29 39	
LA POUNCHE T. +33 (0)6 84 07 41 87	
HÉLI SÉCURITÉ T. +33 (0)4 94 555 999	

DOMAINES VITICOLES,  
CHAMPAGNE  
VINEYARDS, CHAMPAGNE

CHEVALIER TORPEZ T. +33 (0)4 94 97 01 60	
CHÂTEAU BARBEYROLLES T. +33 (0)4 94 56 33 58	
CHÂTEAU DE CHAUSSE T. +33 (0)4 94 79 60 57	
CHAMPAGNE BESSERAT DE BELLEFON T. +33 (0)6 43 59 99 33	
DOMAINE DE LA CROIX T. +33 (0)4 94 95 01 75	
DOMAINE DE LA GISCLE T. +33 (0)4 94 43 21 26	
DOMAINE DE LA ROUILLÈRE T. +33 (0)4 94 55 72 60	
DOMAINE FONDUGUES PRADUGUES T. +33 (0)4 94 79 07 77	
LES MAÎTRES VIGNERONS DE SAINT-TROPEZ T. +33 (0)4 94 56 40 17	

TRANSPORT

LIÈGE LER 36 VERS CŒUR DE VAR, AIX TGV ET AÉROPORT MARSEILLE PROVENCE T. 0809 400 415	
LES BATEAUX VERTS T. +33 (0)4 94 49 29 39	
LA POUNCHE T. +33 (0)6 84 07 41 87	
HÉLI SÉCURITÉ T. +33 (0)4 94 555 999	

"WHERE THE SAVOIR-FAIRE OF BEER MEETS  
THE SAVOIR-VIVRE OF SAINT-TROPEZ"

BLONDE  
SAINT-TROPEZ

www.blonde-sainttropez.com | contact@blonde-sainttropez.com  
LE BIEN D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. PLEASE DRINK RESPONSIBLY.



**RICHARD ORLINSKI**

GALERIE RICHARD ORLINSKI  
SAINT-TROPEZ

70, rue du Général Allard  
83900 Saint-Tropez  
T + 33 (0) 4 94 56 63 58  
st.tropez@galerie-orkinski.com  
WWW.GALERIE-ORKINSKI.COM

**GALERIE PAUL JANSSEN**

ART MODERNE & APRES-GUERRE  
ART CONTEMPORAIN  
PHOTOGRAPHIE  
POP-ART  
COBRA

Ouvert à l'année

11 RUE DE LA POCHE - 83900 SAINT-TROPEZ - 43 (0) 4 94 56 63 58 - INFO@GALERIEPJ.COM - WWW.GALERIEPJ.COM

**HOUSEBOAT** BOAT RENTAL

LOCATION, VENTE & ENTRETIEN BATEAUX

Reservez en ligne [www.houseboat-info.com](http://www.houseboat-info.com)

C 29 Quai de la Galiole - Les Marinas de Cogolin  
Réservation / booking: +33 (0) 4 94 56 16 59

**GALERIE SAINT-MARTIN**

MEGEVE - ARCACHON - SAINT-TROPEZ - F1A - COURCHEVEL

42, BD LOUIS BLANC - SAINT-TROPEZ  
T +33 (0) 4 94 56 31 54 - SUMARTIN@GALERIE.FR  
WWW.GALERIE-SAINT-MARTIN.COM

**TOISON D'OR**

RESORT & SPA  
PAMPOLONNE BEACH  
WWW.LA-TOISON.COM

**Vachon** SAINT-TROPEZ

33, avenue Paul Rousset  
Devant le Palais des Lices  
T + 33 (0) 4 94 57 22 99  
www.boutiquevachon.com

**TORPEZ**

CHATELAIN TORPEZ 11<sup>ème</sup> MILLENAIRE AU 11<sup>ème</sup> ROUTE DES PLAGES

Venez découvrir la nouvelle saveur de ChateLain TORPEZ au 11<sup>ème</sup> Route des Plages à Saint-Tropez!

Dégustation et vente au cœur du village toute l'année

Nos boutiques à Saint-Tropez ouvertes toute l'année, toute la semaine

Nouveaux formats avec l'ouverture de la nouvelle case de dégustation au service des clients

ChateLain Torpez La Vie au Cœur de Saint-Tropez Wines with Love from Saint-Tropez

Place Miquel, face à la Gendarmerie

**LE PLAN DE LA TOUR**

SAINT-TROPEZ

SAINT-MAXIME

GRIMAUD

COGOLIN

GASSIN

RAMATUELLE

LA CROIX VALMER

GIGARO

CAVALAIRE

SAINT-TROPEZ TOURISME

**SAINT-TROPEZ TOURISME**

Horaires du Bureau d'Accueil - Tourist office opening hours - Orari di apertura

Open every day, closed on Christmas Day and New Year's Day

Das Büro ist täglich geöffnet außer am 1. Januar, 6. November, Sonntag, 1. März, 1. April, 1. Mai, 1. Juni, 1. September und während der Voiles de Saint-Tropez: 9h30 - 12h30 / 14h - 19h, August: 9h30 - 12h30 / 14h30 - 19h.

Das Büro ist täglich geöffnet außer am 1. Januar, 6. November, Sonntag, 1. März, 1. April, 1. Mai, 1. Juni, 1. September und während der Voiles de Saint-Tropez: 9h30 - 12h30 / 14h - 19h, August: 9h30 - 12h30 / 14h30 - 19h.

L'ufficio è aperto tutti i giorni salvo il giorno di Natale e il 1° Gennaio. Chiusura la Domenica da Novembre a Marzo, eccetto eventi.

Genoa: Febbraio, Marzo, Ottobre, Novembre, Dicembre: 9h30 - 12h30 / 14h - 19h  
Aprile, Maggio, Giugno, Settembre e durante le «Voiles de Saint-Tropez»: 9h30 - 12h30 / 14h - 19h  
Luglio, Agosto: 9h30 - 12h30 / 14h30 - 19h.

**SAINT-TROPEZ DESTINATION Veg'**

SUCCOMBEZ À LA VEG' ATTITUDE

TREAT YOURSELF TO THE VEG' ATTITUDE

RETROUVEZ LA LISTE DES RESTAURANTS SUR [SAINTTROPEZVEG.COM](http://SAINTTROPEZVEG.COM)  
FIND THE RESTAURANTS LIST ON

**CHAMPAGNE BESSERAT DE BELLEFON**

LIBERTÉ, ÉLEGANCE, SIMPLICITÉ

#BBFrenchMoment

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

**Musée de l'Annonciade**  
The Annonciade museum

Il rappelle que le village de Saint-Tropez a été l'un des foyers les plus actifs de l'avant-garde picturale au début du XX<sup>e</sup> siècle. La collection est composée de peintures appartenant essentiellement aux mouvements pointilliste, fauve et nabi : Signac, Signac, Cross, Matisse, Vlaminck, Van Dongen, Derain, Vuillard, Bonnard...

This is a vivid reminder that the village of Saint-Tropez was at the avant-garde of painting in the early 20th century. The collection represents, or the most part, the Pointillist, Fauvist and Nabi periods : Signac, Signac, Cross, Matisse, Vlaminck, Van Dongen, Derain, Vuillard, Bonnard...



**Musée de la Gendarmerie et du Cinéma**  
The Gendarmerie and Cinema Museum

Le Musée de la Gendarmerie et du Cinéma de Saint-Tropez vous invite à découvrir l'histoire de ce bâtiment qui, avant d'être un lieu emblématique suite aux tournages des films des gendarmes, accueillit la brigade de Saint-Tropez de 1879 à 2003. La visite se poursuit avec une explication de la représentation du gendarme dans les films puis une introduction sur l'histoire du cinéma à Saint-Tropez. Cet espace muséal dévoile les nombreux films tournés dans la presqu'île varoise dont le célèbre «Et Dieu créa la Femme» avec Brigitte Bardot ainsi que les différents métiers en lien avec le cinéma. Vous prenez ensuite la route des vacances pour explorer le mythe et la réalité de Saint-Tropez à travers le cinéma. Le Gendarmier and Cinema Museum invites you to discover the history of its building. Before becoming a symbolic place thanks to the movies about the Gendarmerie (with Louis de Funès), this building welcomed the real Police Force from 1879 to 2003. You carry on the visit with an explanation of the picture of the police in the cinema field, then an introduction of the cinema history in Saint-Tropez. This particular space of the museum reveals the movies realized in the Gulf of Saint-Tropez (whose the famous movie «And God created Woman» with Brigitte Bardot), but also the different positions available around the cinema field. Next stop during the visit, you'll discover the myth versus the reality of Saint-Tropez through the cinema industry.



**Fondation Linda et Guy Pieters**  
Saint-Tropez

Expositions:

14.04.2019 - 15.06.2019  
Jan Fabre

05.07.2019 - 20.09.2019  
Jean-Michel Folon

28.09.2019 - 18.11.2019  
Koen Vanmechelen

Place des Lices - 28, boulevard Vasserot  
Tel. +33 4 22 84 01 89 - info@fondationgp.com

**Le BEAUVALLON**

Hotel Le Beauvallon, Boulevard des Collines, 8310 Grimaud  
www.lebeauvallon.com

**BOUTIQUE OUVERTE NON STOP**  
DU LUNDI AU SAMEDI 9H-19H

LA FOUX • 83580 GASSIN • T. +33 (0) 4 94 56 40 17  
www.vignerons-saint-tropez.com

**KON TIKI**  
The Tiki Experience

Kon Tiki - 4363 Poudre des plages - 83050 Ramatuelle - France - +33 4 94 56 96 96  
www.kon-tiki.com - www.niesta-villages.com

**LOU PINET**  
HÔTEL - SAINT-TROPEZ

**beefbar**

Le concept Beefbar s'installe à l'hôtel Lou Pinet pour vous offrir les meilleures viandes du monde ainsi que d'autres inspirations fraîches et ensoulées.

The Beefbar concept has arrived at the hotel Lou Pinet to offer the best meats in the world and other more Mediterranean influences.

Tata Harper s'est imposée comme une évidence. Les soins proposés sont certifiés bio et hautement concentrés en actifs. Composé de deux cabines de soin, un hammam et une salle de fitness, le Spa Lou Pinet vous permettra de lâcher prise.

Tata Harper was an obvious choice. The treatments developed by Tata Harper are certified organic and are highly concentrated in active ingredients. With two treatment rooms, a steam room and a gym, you have everything you need to let go.

5 MINUTES DE LA PLACE DES LICES  
5 MINUTES AWAY FROM PLACE DES LICES

70 chemin du Pinet - 83900 Saint-Tropez  
+33 (0) 4 94 97 04 37 contact@loupinet.com  
www.loupinet.com

**Le Café**

PLACE DES LICES  
SAINT-TROPEZ

**LA GRANDE BRADERIE SAINT TROPEZ**

DU 25 AU 28 OCTOBRE

2019 DE 9H A 19H

ESPRIT VILLAGE

**La Maison des Papillons**  
The House of Butterflies

Plus de 2000 espèces sont réunies, dont certaines très rares ou en voie d'extinction. Collection complète des plus beaux papillons exotiques et sélection de toutes les espèces diurnes des papillons de France. More than 2000 species are assembled here. Some of them belong to endangered species or are great rarities. A complete collection of the most beautiful exotic butterflies and a selection of all the diurnal species of France's butterflies.

**Musée de L'Histoire Maritime de Saint-Tropez**  
Saint-Tropez's maritime history museum

Le Musée de l'Histoire Maritime est installé dans le donjon de la Citadelle de Saint-Tropez et offre un des plus beaux points de vue de la côte. Le musée raconte le temps où les Tropezien parcourraient le monde entier. C'est la formidable épopée des habitants de cette petite ville qui ne fut pas un simple et charmant port de pêche que le musée propose de faire découvrir ou redécouvrir. Le rez-de-chaussée accueille 11 salles consacrées aux activités de proximité comme la pêche, le cabotage mais aussi les chantiers navals, l'usage des torpilles, celle des câbles sous-marins sans oublier l'école d'hydrographie. L'étage est dédié aux voyages lointains. Les visiteurs peuvent tout d'abord découvrir les trois grands figures de la cité : le général Allard, le bailli de Suffren et Hippolyte Bouchard. Suit, à travers les cinq salles suivantes, une évocation des navigations dans toutes les mers du monde.

The Museum of Maritime History in the Citadel of Saint-Tropez's keep affords one of the most beautiful views of the coast. The Museum relates the time when Tropezians roamed worldwide. It is the great epic of this small town's inhabitants that the Museum is inviting one to discover or to rediscover. The ground floor is comprised of 11 rooms displaying nearby activities such as fishing, coastwise trading but also shipyards, the torpedo factory, submarine cables and the hydrography school. The first floor is devoted to long distance navigations. First of all, visitors can discover the town's three great figures: general Allard, the bailli de Suffren and Hippolyte Bouchard. The five following rooms are an evocation of navigation across the seas worldwide.